



穆桂英掛帥

京 劇



京 剧

穆桂英挂帅

陆静岩 袁韵宜 改编

北京宝文堂书店

一九六〇年·北京

剧照说明：梅兰芳饰穆桂英、李少春饰寇准。

穆桂英挂帅

*

北京崇文堂书店出版

(北京王府大街64号)

北京市书刊出版业营业许可出字第064号

北京崇文印刷厂印刷 新华书店发行

*

统一书号：10070·561 字数231,000 开本787×1092 1/32 印张1 $\frac{5}{8}$

1960年4月北京第1版 1960年4月北京第1次印刷

印数00,001—18,000册

7-6031

前 記

京剧《穆桂英挂帅》是根据同名豫剧改編的。为了适合京剧艺术风格，改編本在文学語言和唱念安排上作了适当处理；此外，結構、場子和具体細节，亦与豫剧本略有出入。

这个剧本是梅兰芳同志为庆祝建国十周年排演的献礼剧目，同时也是他在建国以来排演的第一个新节目。梅兰芳同志以精湛的表演艺术塑造了晚年穆桂英的光輝形象，突出了这一古代英雄人物的爱国主义精神，也显示了他自己的舞台艺术青春。

人 物

寇 准	宋 王	王 强	王 伦
佘太君	楊金花	楊文广	楊宗保
穆桂英	楊 洪	門 官	二旂牌
四小太监	大太监	四軍士	家 院
四校尉	众 将	众女兵	中 軍
大羈手			

第 一 場

牌子，二旂牌、寇准上。

寇 准 打道进宮。

圓場。

旂 牌 来到宮門。

寇 准 击动景阳鐘。

旂牌撞鐘。

宋 王 (內) 摆駕！

四小太监、大太监、宋王上。

宋 王 (唱西皮散板)

飞觴醉月方遣兴，

景阳鐘断管絃声。

大太监 何人击动景阳鐘？

寇准 寇准求見万岁。

大太监 候着。——启稟万岁，寇准求見。

宋王 宣他进宮。

大太监 遵旨。万岁有旨，寇准进宮。

寇准 遵旨。（进宮）臣寇准見駕，吾皇万岁。

宋王 卿家平身。

寇准 万万岁。

宋王 夤夜进宮何事？

寇准 哎呀万岁呀！今有西夏番王造反，兵犯中原；边关守将，連失三城，变起仓促，軍情紧急；臣修得本章，請主御覽。

宋王 呈上来。（看）唔呼呀，番王人馬，如此猖狂，一旦屏障有失，汴梁危矣！

寇准 是啊。汴梁危矣！

宋王 啊？兵部王强，职责攸关，为何只字不奏。——来！速宣王强进宮。

大太监 遵旨。万岁有旨，王强进宮啊！

王强 （内）領旨。（上，念）

明知番王犯边境，王强假作懵懂人。

老臣王强見駕，吾皇万岁。

宋王 平身。

王强 万万岁。宣臣进宮，有何事議？

宋王 番王犯界，連夺三关，軍情紧急，你为何不奏与寡人知

道？

王 强 臣启万岁：小丑跳梁，何劳圣虑；想是番王府庫空虚，借此詐取金帛而已，只要予以財物，自然不战自退了。

宋 王 这……

寇 准 王大人，此言差矣！那番王連年修文备武，心怀叵測，此番进兵，意在中原。依我看来，必須即刻发兵征討才是啊。

宋 王 着啊。狼子野心，意图不軌，若不肆加征討，怎保边疆，而安社稷。

王 强 这出兵征討……

寇 准 王大人，赤心报国，此其时也。

王 强 嗯！那个自然。

宋 王 但不知命何人挂帅？

王 强 这挂帅之人么……

寇 准 这挂帅之人，非楊家将不可！

宋 王 这楊家将……

王 强 臣启万岁。那楊家自太君辞朝之后，退归林下，冷淡朝廷，怎能起用？

寇 准 不然，不然。想那楊家并非冷淡朝廷……

王 强 啊，难道是朝廷冷淡楊家不成？

宋 王 是啊，寡人何曾冷淡楊家，寇卿何出此言？

寇 准 万岁呀！（唱西皮原板）

休忘楊家干城将，

精忠报国血战沙場。

汗馬功劳他人享，

余太君这才辞朝返故乡。

只要是万岁真誠願詔往，
金鼓声定喚起他的报国心腸。

宋 王 这个……

王 强 寇大人！（唱搖板）

圣天子比日月倍显光亮，
論恩德并不曾亏待忠良。
今日不用楊家将，
难道說就无人定国安邦？

宋 王 是啊！（唱搖板）

百灵相助孤的洪福广，
自有賢臣作栋梁。

依王卿所奏，不知命哪部大臣挂帅征討？

寇 准 依王大人之見，今日不起用楊家，难道有天神下界不成？

王 强 寇大人！豈不聞山外有山，人外有人。

寇 准 如此說来，王大人已是胸有成竹的了。

王 强 想老夫位居兵部，焉能不网罗賢才？这挂帅之人么……
有，有，有。

宋 王 哪一个？

王 强 臣启万岁，臣府現有一人，文武兼备，若能挂他为帅，
必然旗开得胜，馬到成功。只是与臣有些瓜葛，不便明奏。

宋 王 为国求才，不避內亲，速速奏来。

王 强 就是臣子王伦。

寇 准 哪个？

王 强 我子王伦。

寇准 好！將門虎子，未可小量。只是三軍之帥，非比尋常；
啊萬歲，何不貼下皇榜，廣聚賢才，校場比武，勝者為帥。

王 强 哽……

宋 王 正合孤意，就命你二人執掌此事，孤王親選良才，二卿
出宮去吧。（寫下。）

寇 准 臣等告退。

寇 准 為國求賢當謹慎。（下。）

王 强 自有安邦定國人。

四軍士暗上。

王 强 打道回府。

圓場。四軍士下，家院暗上。

王 强 來，喚你家公子出堂。

家 院 有請公子。（下。）

王 伦 （內）來也。（上，念）

美酒肥魚多供養，花拳錦棒逞剛强。

參見爹爹。

王 强 罷了，一旁坐下。

王 伦 多謝爹爹。喚孩兒前來，有何話講？

王 强 我兒有所不知，只因西夏番王犯界，朝中無人挂帥，為
父保奏于你。

王 伦 待孩兒前去上任。

王 强 且慢。那寇准老兒，百般阻撓，又奏請萬歲，比武奪
帥。兒啊，你若奪得魁元，帥印方能歸我兒執掌。

王 伦 （叫頭）爹爹！非是孩兒夸口，孩兒的刀！（身段）撒花蓋

頂，舉世無雙；孩兒的箭！（身段）箭不虛發，天下無二。爹爹但放寬心，縱有三頭六臂的兒郎，也不是孩兒的對手。

王 强 哈哈……我兒有此志量，此番奪取帥印，一定是我兒的了。那時，父子同掌兵權，再與番……兩廂退下。（家院下）兒呀，父子同掌兵權，再與番王暗通消息，里應外合，這宋室江山，我父子少不得要坐上一坐。

王 伦 是啊，少不得要坐上一坐。啊！

王 强 啊！

王 伦 啊哈哈……

王 强 哈哈……（唱散板）

校場比試多謹慎，

施展武藝顯奇能。

我兒若能奪帥印，

那時節，我父子要坐坐龍庭！

哈哈！（下，王伦隨下。）

第 二 場

余太君上。

余太君 （唱西皮搖板）

我楊家保宋朝曾經百戰，（接唱流水）

血戰疆場把敵斃。

老令公兩狼山前身遭難，

最可嘆，眾孩兒，一個一個血戰沙場把身捐，才保

得了大宋錦江山。

到如今清冷冷金鼓聲斷，（接唱搖板）

白虎堂靜悄悄劍鏽刀殘。

余太君一人悶坐。

楊金花、楊文广興致勃勃地上。

楊金花（唱搖板）

游獵歸來收羽箭，

楊文广（接唱）

姐弟同去問早安。

楊金花
楊文广（同）參見太祖母！

余太君（轉喜）罷了！清晨起來，你姐弟二人到哪里去了？

楊金花 啟稟太祖母，我姐弟二人，正在山前習武，見柳溪中水清見底，魚兒穿梭，好不有趣。

楊文广 又看見一雙野兔，是我開弓搭箭，道聲着，一箭連中雙兔。

余太君（驚喜）啊！好箭法呀！

楊金花（看夸文广，忙着要說）太祖母您聽我說。

余太君 好，你說。

楊金花（從容不迫地）我正在看文广兄弟追逐野兔，忽然聽得山雀哀鳴，原來有只大雄鷹從林中追撲而來，我見雄鷹以強壓弱，氣它不過，拾起一塊石子，就这么一扔……

余太君 怎麼樣？

楊金花 那鷹就應聲落地啦！

余太君 啊！（自言自語）他二人有如此本領，真不愧我楊家之后……哎！可惜空有這身本領，却無用武之地。（轉對楊金花、楊文广）當年你父象你們這樣年紀，早已為國立功報效了。

楊宗保上。

楊宗保 (唱散板)

驚聞番王造反事，

急忙報與太君知。

啟稟太君，聞得西夏番王興兵犯我中原，邊關告急，特來稟與太君知道。

余太君 啊！西夏番王竟敢興兵作亂，欺我宋室無人，真真的可惡！

楊宗保 是啊，着實的可惡！

余太君 可知宋王如何禦敵？

楊宗保 料必派兵征討。

余太君 哪家掌權，何人領兵？

楊宗保 這倒不知。

余太君 哎呀！想我楊家世代忠良，自辭朝還鄉之後，二十年來，

早被朝廷拋於腦後，只是國家一旦有難，叫人好不忧心也！

楊宗保 國家有難，令人擔憂，既是太君放心不下，何不差人進京打探？

余太君 楊洪年邁，差何人前往呢？

楊文广 (脫口而出) 太祖母就叫我去吧！

楊金花 我也去！

余太君 啊，你二人願去？

楊金花 汴梁城我們還沒有去過哪。叫我們去，叫我們去！

(拉余太君衣撒嬌。)

余太君 好好好，你等既要前去，稟知你母，再去不遲。

楊金花 遵命！——兒有請母親。

穆桂英上。

穆桂英 (念) 只为朝廷信奸佞，解甲归田二十春。

“孙媳参见太君！”

余太君 罢了！一旁坐下。

穆桂英 啊老爷！

楊宗保 夫人请坐。

穆桂英 唤孙媳前来，有何吩咐？

余太君 适才宗保言道，番王造反，进窥中原来了。

穆桂英 啊，有这等事么？（旋轉念）唉！

余太君 老身放心不下，意欲差人进京打探。

穆桂英 不知差何人前去？

楊宗保 金花、文广定要前去。

余太君 小孙孙从未去过汴梁，趁此机会，也好叫他姐弟二人見識見識。

楊金花
楊文广 (兴致勃勃地) 媽呀，叫我們去吧！

穆桂英 哽！休得頑皮！启禀太君，汴梁乃事非之地，依孙媳看来，他姐弟还是不去的好。

余太君 这汴梁我楊家去不得，哪个去得？

楊宗保 啊夫人，太君說去得，是去得的。

穆桂英 太君啊！（唱西皮原板）

自那年一家人辞朝归隱，

卸重担在林下野鶴閑云。

汴京中有奸佞是非混沌，

儿女們年幼小怕受欺凌。

佘太君 (接唱原板)

想起了当年感慨生，
景阳鐘不聞二十春。
他二人同把汴梁进，
显一显楊家四代一个个武艺超群。

楊宗保 (唱搖板)

两儿武艺可防身，
夫人何必苦耽心！

楊金花 媽呀，叫我們去吧！

楊文广 媽呀，您就叫我們去吧！（扯桂英衣襟。）

穆桂英 呀！（唱搖板）

太君、老爷主意定，
儿女扯衣恳娘亲。
低头无语暗思忖——
探罢軍情早回程。

楊金花
楊文广 儿遵命！——楊洪，快快备馬！

楊洪备馬上。

楊金花 (唱散板)

金花聞言笑盈盈，

楊文广 (接唱)

恨不能展双翅飞往汴京。

楊金花 (接唱)

拜別堂上出府門……

帶馬！

楊文广 (接唱)

此一去尽情玩耍好不欢欣!

楊金花
楊文广

太祖母，爹，母亲，我們去了！(下。)

余太君 (唱散板)

目送孙孙欢跃往，(楊宗保搀扶下。)

穆桂英 (接唱)

飞尘起处母牵腸。(下。)

第 三 場

楊金花、楊文广“趟馬”上。

楊文广 (唱西皮搖板)

姐弟們奉祖命进京打探，

楊金花 (接唱)

跨駿馬展霜蹄一路加鞭。

楊文广 姐姐！你看这汴梁城，果然熱鬧。哎，我倒想起一件事来啦。

楊金花 你想起什么事来啦？

楊文广 太祖母常与你我講起天波府，你我一同前去看看好嗎？

楊金花 好极啦，我們看看去。

楊文广 我可不認得路啊！

楊金花 兄弟，你可真沒有記性，太祖母不是說来着，进城不远，在官道上就能望見那座高大門樓，你我何不找上一找。

楊文广 好哇！（拉馬，圓場。看，揚鞭指，念）“天波府”，

楊金花 “无佞楼”！

楊文广 哎呀！威武的很哪！

楊金花 （唱搖板）

兄弟們在門前仔細瞻望，
天波府果然是威武堂皇。

楊文广 （接唱）

飛虎旂插至在百尺樓上，
畫閣上一排排上陣刀槍。

楊金花 （接唱）

楊金花雖女兒豪情倜儻，
執霜矛舞雪劍馳騁沙場。

楊文广 （接唱）

我楊家上三代是保國上將，
小文广定做個四代的棟梁。

姐姐，有朝一日，要是出兵打仗，我要作了元帥，就點你為先行。

楊金花 什麼？你挂帥，我的先行？

楊文广 是啊！

楊金花 美的你！我挂帥，你的先行，那還差不離。

楊文广 不成！我挂帥，你的先行。

楊金花 這是為什麼？

楊文广 因為……我是個男的，你是女的。

楊金花 （噙味一笑）你等我問問你，想當年咱媽挂帥的時候，是

誰的先行？

楊文广（理直氣壯地）是爹爹的先行。

楊金花 这不結啦。

楊文广（無理胡攪）不管你怎么說，元帥一定是我的。

楊金花（不肯示弱）元帥一定是我的。

楊文广 是我的。

楊金花 是我的。

二人爭執不休。驚動王強的門官出來。

門官 噯噯噯，哪里來的野孩子，也不打聽這是什麼地方，就胡行亂闖的！

楊文广 這是我們家的府第，怎么不許我們看？

門官 呸！別不害臊啦！這是兵部王大人的府第，又是你們的啦？哼，老實告訴你們說，要不瞧你們是個小孩子，嘿，這工夫早送了官啦。

楊金花 這是何故？

門官 你們犯了禁啦！

楊文广 陽關大道，難道還禁止行人不成嗎？

門官 告訴你們說，這兒與別處不同，文官下轎，武將離鞍，誰要是犯了禁例，拿到兵部大堂問罪。

楊金花 王強老賊竟敢如此填道。

楊文广 偏偏就有這樣仗勢的小人。

門官 哈哈，好小子。開口罵人，不給你個厲害，你是不知
道。（挽袖子。）

楊金花 你敢打人。（一面護楊文广，一面要上前對付門官。）

楊文广（搶上去）你要怎樣？（一拳，門官被打趴下，門官不服，再打